

Wolfgang Amadeus
MOZART

Missa brevis in G

KV 140

Soli (SATB), Coro (SATB)
2 Violini, Basso continuo
(Violoncello/Contrabbasso, Organo)
ad libitum: 3 Tromboni

Stuttgarter Mozart-Ausgaben
Urtext

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 40.623/03

Vorwort

W. A. Mozarts *Missa brevis* in G-Dur KV 140 (235^d) war in ihrer Echtheit lange umstritten. Da man dem Werk stilistisch individuelle Züge absprach, und zugleich das Autograph verschollen ist, wurde es vielfach als unterschoben oder zweifelhaft angesehen¹.

Stilistische Gründe ließen Otto Jahn gegen die Echtheit des Werkes Stellung beziehen, Ludwig v. Köchel hingegen nahm es in die erste Auflage seines Verzeichnisses auf. Aber auch Köchel geriet in Zweifel, nachdem ihm ein Stimmenexemplar unter dem Autorennamen Süßmayer bekannt geworden war, und merkte die Messe zur Ausscheidung vor. In der zweiten Auflage des Köchel-Verzeichnisses wurde sie schließlich eliminiert und in der dritten von Einstein unter die „unterschobenen Werke“ eingereiht².

Für die Echtheit sprach bislang eine Kopie der Komposition, die Johann Anton André aus dem Nachlaß Mozarts erworben und in seinem „Handschriftlichen Verzeichnis“ unter den „Authentischen Abschriften“ aufgelistet hatte. Ferner erwähnte Aloys Fuchs 1846 eine „ganz verlässliche Quelle“, welche ihm als Vorlage für eine Sparte diente³.

Erst die neuerliche Entdeckung alter Quellen vermochte die lange währenden Ungewißheiten einer Klärung näher zu bringen. Wesentliche Bedeutung erlangte hierbei eine Abschrift aus Stift Heilig Kreuz in Augsburg. Denn diese stammt nicht nur von einem Salzburger Kopisten aus Mozarts Umkreis, sondern enthält obendrein zahlreiche Eintragungen von Mozarts eigener Hand. Leider fehlt diesen um 1775 für den Salzburger Dom erstellten Stimmen der originale Umschlag, welcher den Autor mit authentischer Gewißheit bezeugen könnte. Mozarts Name erscheint lediglich auf einem Particell für drei Posaunen von der Hand des Augsburger Chorregenten P. Matthias Fischer (1763–1840)⁴. Mozarts eigenhändige Eintragungen sind jedoch mit so großer Sorgfalt vorgenommen, daß man kaum an das Werk eines fremden Komponisten denken kann. Darüberhinaus weist die Quellenlage das Augsburger Stimmenexemplar keinesfalls als Archetyp aller anderen Abschriften aus, die das Werk Mozart zuschreiben. Vielmehr muß es noch eine weitere Quelle gegeben haben, die nicht nur Mozart als Komponisten nannte, sondern auch die Streichung des Mittelteils im *Dona nobis* enthielt. Da diese Kürzung aber, wie das Augsburger Manuskript beweist, von Mozart selber stammt, dürfte es sich bei der mutmaßlichen Quelle mit großer Wahrscheinlichkeit um das verschollene Autograph gehandelt haben⁵. Drittens schließlich spricht eine sehr frühe, bereits kurz nach 1770 entstandene Abschrift aus dem oberösterreichischen Benediktiner-Stift Kremsmünster gegen eine Unterschiebung des Werkes. Denn wer hätte schon zu einer Zeit, als Mozart als Kirchenkomponist noch nicht berühmt genug war, aus einer fälschlichen Zuweisung Gewinn schlagen können? Nicht präzise zu klären bleibt indes die genaue Entstehungszeit des Werkes. Einige Zitate aus der Ballettmusik *Le gelosie del seraglio* KV Anh. 109 (135^a) legen jedoch das Jahr 1773 nahe⁶.

Musikalisch zählt die Messe KV 140 (235^d) zum Typus der *Missa brevis*. Ihre „volkstümlich-beschwingte“ Melodik⁷ mit ihren vielen terz- und sextparallelen Stimmführungen nähert sie dem Genre der Pastoralmesse. Immer wieder stoßen wir auf schlichte, liedmäßige Themen mit klarer Periodenbil-

dung. Auch in den übergeordneten Satzstrukturen tendiert Mozart zu liedartigen Formen. In diesem Sinne erscheint auch die erwähnte Streichung im *Dona nobis* plausibel und durchaus künstlerischer Absicht entsprungen: Mozart gewinnt damit aus dem rondoartigen Gebilde eine im wesentlichen dreiteilige Liedform, die sich in das Gesamtkonzept des Werkes sinnfällig einpaßt. Eine derart bewußte Überarbeitung mag wohl eher auf eine eigene als auf eine fremde Komposition hindeuten. Außerdem zeigen die Ecksätze des *Credo* für Mozart typische Gestaltungsmerkmale. Wie in vielen seiner Messen baut der Salzburger Meister (freilich nach traditionellen Mustern) den Chor in einen konzertanten Orchestersatz ein und erzielt durch Einbeziehung von Elementen einer frei gehandhabten Ritornell- und Ostinatotechnik eine musikalische Vereinheitlichung der einzelnen Sätze des Glaubensbekenntnisses. Dabei spielen die Singstimmen eine mehr untergeordnete Rolle, ihre ansonsten weitgehend gefällige Melodieführung tritt zurück. Im *Crucifixus* sowie im *Qui tollis* des *Gloria* findet Mozart über den eher schlichten Anspruch der Komposition hinaus zu gesteigerter Expressivität und zu rudimentären dramatischen Ansätzen.

Jochen Reutter

¹ Walter Senn, Vorwort in NMA Messen Bd. 1, S. XIII.

² *ibid.*

³ *ibid.*

⁴ *ibid.*

⁵ *ibid.*, S. XIV.

⁶ *ibid.*, S. XIII und XV.

⁷ *ibid.*, S. VII.

Missa brevis in G

KV 140 (Anh. 235^d = KV 6: Anh. C 1.12)

Wolfgang Amadeus Mozart

1756–1791

Klavierauszug: Paul Horn

Kyrie

Andantino

Tutti f

Soprano
Ky - ri - e e - lei - - - son, Ky - ri - e e -

Alto
Ky - ri - e e - lei - - son, Ky - ri -

Tenore
Ky - ri - e e - lei - - - son, Ky - ri - e e -

Basso
Ky - ri - e e - lei - - - son, - ri - e -

Andantino

Violino I,II
Bassi
ed Organo
ad lib.:
Trombone I-III

f

7

Solo
Chri - ste e - lei - son, e - lei - - - son.

Solo
Chri - ste e -

son.

lei - - - son.

p

Aufführungsdauer / Duration: ca. 17 min.

© 1990/2000 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.623/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Urtext

Tutti f

lei - son, e - lei - - son. Ky - - ri - e e - lei - .

tr *Tutti f*

Ky - ri - e e - lei - .

f

Ky - ri - e e - lei - .

f

Ky - - ri - e e - lei - .

Solo

son. Chri - ste e - lei - - son, e - lei - son.

son.

son.

son.

p *f* *p*

Tutti f

Ky - - ri - e e - lei - - son.

f

Ky - ri - e e - lei - - son.

Tutti f

lei - - son, e - lei - son. Ky - ri - e e - lei - - son.

f

Ky - ri - e e - lei - - son.

Chri - ste, Chri - ste e - lei - son, e - lei - son. Ky - ri - e e -

Chri - ste, Chri - ste e - lei - son, e - lei - son. Ky - ri - e e -

Chri - ste, Chri - ste e - lei - son, e - lei - son. Ky - ri - e e -

Chri - ste, Chri - ste e - lei - son, e - lei - son. Ky - ri - e e -

lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son.

lei - son, e - lei - son.

lei - son, e - lei - son.

lei - son, e - lei - son.

ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

Tutti Et in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

Tutti Et in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

Tutti Et in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

Allegro

Solo

Lau - da - - mus, lau - da - mus te. Be - ne -

Solo

Lau - da - - mus, lau - da - mus te.

Andantino!

p

13

di - - ci - mus te. Ad - o - ra - mus, ad - ra us te.

Solo

Ad - o - ra - mus te.

Be - ne - di - ci - mus te. Ad - o - ra mus ad - o - ra - mus te.

Solo

Ad - o - ra - - - mus

Tutti *f*

ri - - fi - ca - - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus,

Tutti *f*

Glo - ri - fi - ca - - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus,

Tutti *f*

Glo - - ri - fi - ca - - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus,

Tutti *f*

te. Glo - ri - fi - ca - - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus,

Solo

a - gi-mus ti - bi pro - pter ma - - gnam, ma - gnam glo - ri - am,

Solo

a - gi-mus ti - bi pro - - - pter ma - - gnam glo - ri - am,

Solo

a - gi-mus ti - bi pro - pter ma - - gnam, ma - - gnam glo - ri - am,

Solo

a - gi-mus ti - bi pro - pter ma - - gnam glo - ri - am,

32 Tutti *f*

pro - pter ma - gnam glo - ri-am tu - - am. Solo Do - ne - - us,

Tutti *f*

pro - pter ma - gnam glo - ri-am tu - - am. Solo Do - mi - ne -

Tutti *f*

pro - pter ma - gnam glo - ri-am tu - - am. Solo Do - mi - ne -

le - stis. Do - mi-ne Fi - - li u - ni -

De - us, Pa - ter o - - mni - - pot-ens. Je - su Chri - - ste,

ge - ni - te. Do - mi - ne De - - us, A - gnus De - - i, Fi - li - us
 Je - su Chri - - ste. A - gnus De - - i, Fi - li - us, Fi - li - us

Pa - tris. *Tutti f* Qui tol - lis *p* pec - ca - ta, pec - ta
 Qui tol - lis *f* pec - ca - ta, pec - ca - ta
 Pa - tris. *Tutti f* Qui tol - lis *p* pec - ca - ta, pec - ca - ta
 Qui tol - lis *f* pec - ca - ta, pec - ca - ta

Solo p mi - se - re - - re no - - bis. *Tutti f* Qui, qui
 mun - di, *Solo p* mi - se - re - - re no - - bis. *Tutti f* Qui, qui
 mun - di, *Solo p* mi - se - re - - re no - - bis. *Tutti f* Qui, qui
 mun - di, *Solo p* mi - se - re - - re no - - bis. *Tutti f* Qui, qui

tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - di, su - sci - pe, su - sci - pe

tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - di, su - sci - pe, su - sci - pe

tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - di, su - sci - pe, su - sci - pe

tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - di, su - sci - pe, su - sci - pe

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui, qui se -

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui, qui se - des ad

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui, qui se - des ad

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui, qui se - des ad

de - xte - ram de - xte - ram Pa - tris, mi - se - re - re, mi - se -

de - xte - ram, ad de - xte - ram Pa - tris, mi - se - re - re,

de - xte - ram, ad de - xte - ram Pa - tris, mi - se - re - re,

de - xte - ram, ad de - xte - ram Pa - tris, mi - se - re - re, mi - se -

Solo

re - re no - bis. Quo - ni-am tu so - lus, tu so - lus -
 mi - se - re re no - bis.
 mi - se - re re no - bis.
 re - re no - bis.

San-ctus, tu so - lus - San-ctus. Tu so - lus Do - mi - nus, Do - mi - nus. Tu so - lus Al -
 tu so - lus San-ctus. Do - nus.
 Tu so - lus San-ctus. Do - mi - nus.
 Tu so - lus San-ctus. Do - mi - nus.

Al - tis - si - mus, Je - su, Je - su Chri - ste. Cum
 Al - tis - si - mus, Solo Je - su Chri - ste. Cum Tutti f
 Al - tis - si - mus, Solo Je - su Chri - ste. Cum Tutti f
 Al - tis - si - mus, Solo Je - su Chri - ste.

San - cto, cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris.

San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris.

Tutti *f* San - cto, cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris.

Cum San - cto, cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris.

A - men, a - men, a - men, a - men, Solo a - men, a - men, a - men,

A - men, a - men, a - men, a - men, Solo a - men, a - men,

A - men, a - men, men, a - men, Solo a - men, a - men,

A - men, a - men, a - men, a - men, Solo a - men, a - men,

Tutti *f* a - men, a - men, a - men, a - men, a - men.

Tutti *f* a - men, a - men, a - men, a - men, a - men.

Tutti *f* a - men, a - men, a - men, a - men, a - men.

Tutti *f* a - men, a - men, a - men, a - men, a - men.

Credo

Allegro

Tutti *f*

Pa - trem o - mni - pot -

Pa - trem o - mni - pot -

Pa - trem o - mni - pot -

Pa - trem o - mni - pot -

Allegro

tr

f

4

en - tem, fa - cto - rem cae - li et ter - rae, vi - si - bi - li - um

en - tem, fa - cto - rem cae - et ter - rae, vi - si - bi - li - um

en - tem, fa - cto - rem cae - et ter - rae, vi - si - bi - li - um

en - tem, fa - cto - rem cae - li et ter - rae, vi - si - bi - li - um

tr

et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

o - mni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

o - mni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

o - mni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

tr

Do - mi-num Je - - sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni-

Do - mi-num Je - sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni-

Do - mi-num Je - sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni-

Do - mi-num Je - sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni-

tum. Et ex Pa - tre na - tum an - te o - mi - sae - cu - la.

tum. Et ex Pa - tre na - tum an - te ni - a sae - cu - la.

tum. Et ex Pa - tre na - tum an - te ni - a sae - cu - la.

tum. Et ex Pa - tre na - tum o - mi - a sae - cu - la.

- o, lu - men de lu - mi-ne, De - um ve - rum de

De - um de De - o, lu - men de lu - mi-ne, De - um ve - rum de

De - um de De - o, lu - men de lu - mi-ne, De - um ve - rum de

De - um de De - o, lu - men de lu - mi-ne, De - um ve - rum de

De - o ve - ro. Ge - ni-tum, non fa - ctum, non fa - ctum, non,

De - o ve - ro. Ge - ni-tum, non fa - ctum, non fa -

De - o ve - ro. Ge - ni-tum, non fa - ctum,

De - o ve - ro. Ge - ni-tum, non

non, con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri: per quem o - mni-a,

ctum, non, non, con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri: per quem o - mni-a,

non fa - ctum, con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri: per quem o - mni-a,

fa - ctum con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri: per quem o - mni-a,

quem o - mni-a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos

per quem o - mni-a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos

per quem o - mni-a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos

per quem o - mni-a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos

ho - - mi - nes, et pro - - pter no - - stram sa - lu - tem de -

ho - - mi - nes, et pro - - pter no - - stram sa - lu - tem

ho - - mi - nes, et pro - - pter no - - stram sa - lu - tem de -

ho - - mi - nes, et pro - - pter no - - stram sa - lu - tem

scen - dit, de - scen - dit, de - scen - dit, de - scen - dit de cae - lis.

de - scen - dit, de - scen - dit, de - scen - dit de cae - lis.

scen - dit, de - scen - dit - scen - dit, de - scen - dit de cae - lis.

de - scen - dit, de - scen - dit, de - scen - dit de cae - lis.

na - tus est, in - car - na - tus est de Spi - ri - tu, de

Andantino
Solo

Andantino
p

Spi - ri - tu San - cto ex Ma - ri - a, ex Ma - ri - a Vir - gi - ne: Et - ho - mo

fa - ctus, et ho - mo fa - ctus est. *tr* *Tutti f* Cru - ci - fi - xus et i - pro no - sub
f Cru - ci - fi - xus et i - am pro no - bis: sub
f Cru - ci - fi - xus et i - am pro no - bis: sub
f Cru - ci - fi - xus et i - am pro no - bis: sub *tr*

cresc. *f*

p Pon - ti - o Pi - la - to pas - -sus et se - - pul - tus est.
p Pon - ti - o Pi - la - to pas - -sus et se - - pul - tus est.
p Pon - ti - o Pi - la - to pas - -sus, pas - sus et se - pul - tus est.
p Pon - ti - o Pi - la - to pas - -sus, et se - - pul - tus est.

Et re-sur-re-xit ter-ti-a di-e, se-cun-dum Scri-ptu-ras.

Allegro

Et a-scen-dit in cae-lum: se-det ad dex-te-ra-m Pa-tris.

Et i-te-rum ven-tu-rus est cum glo-ri-a, ju-di-ca-re vi-vos,

67

vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re - gni non e - rit, non
 vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re - gni non e - rit, non
 vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re - gni non e - rit, non
 vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re - gni non

70

e - rit fi - nis.
 e - rit fi - nis.
 e - rit fi - nis. Solo in Spi - rum San - ctum, et vi -
 e - rit fi

Solo
 Qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.
 vi - - fi - can - - tem:

Solo
 Qui - cum -

Pa - - tre, cum Pa - - tre et Fi - - li - o si - mul_ ad - o -

ra - - tur, et con-glo-ri-fi-ca - - tur:
 qui o - cu - tus est per Pro - phe -

Tutti f
 Et u - nam san - ctam ca -
Tutti f
 Et u - nam san - ctam ca -
Tutti f
 Et u - nam san - ctam ca -
Tutti f
 Et u - nam san - ctam ca -

tas.

tho - li - cam et a - po - - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba -

tho - li - cam et a - po - - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba -

tho - li - cam et a - po - - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba -

tho - li - cam et a - po - - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba -

ptis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum. Et ex - spe cto re -

ptis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum. Et ex - spe - cto

ptis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum. Et ex -

ptis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum. Et ex -

re - - sur - re - cti - o - - nem mor - tu -

re - - sur - re - cti - o - - nem mor - tu -

spe - cto re - - sur - re - cti - o - - nem mor - tu -

Ex ex - spe - cto re - sur - re - cti - o - - nem mor - tu -

re - - sur - re - cti - o - - nem mor - tu -

Sanctus

Andante *Tutti f*

Tutti f San - ctus, San-ctus Do - mi-nus De - us,
San - ctus, San-ctus Do - mi-nus De - us,
Tutti f San - ctus, San - ctus, San-ctus Do - mi-nus De - us,
Tutti f San - ctus, San - ctus, San-ctus Do - mi-nus De - us,

7 *Allegro vivace*

De - us Sa - ba-oth. Ple - ni sunt cae - li sunt - li et - ra
De - us Sa - ba-oth. Ple - ni sunt cae - li sunt cae - li et ter - ra
De - us oth. Ple - ni sunt cae - li sunt cae - li et ter - ra
De - us oth. Ple - ni sunt cae - li, cae - li et ter - ra

Allegro vivace

glo - ri - a tu - a. Solo Ho -
glo - ri - a, glo - ri - a tu - a. Solo Ho -
glo - ri - a, glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ex - cel - sis,
glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ex - cel - sis,

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis. Tutti *f*

san - na in ex - cel - sis, *f* in ex - cel - sis. Ho -

ho - san - na in ex - cel - sis, *f*

ho - san - na in ex - cel - sis, *f* ho -

Tutti *f*

Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel -

san - na, *f* ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis,

ho - san - na, *f* ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis,

san - na, *tr* ho - san - na, *tr* ho - san - na in ex - cel - sis,

ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

Benedictus

Andante

Solo *p*

Be - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - nit, qui ve - nit in
Be - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - nit, qui ve - nit in
Be - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - nit, qui, qui ve - nit in
Be - ne - di - ctus qui ve - nit, be - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - nit in

Andante

7
no - mi - ne Do - mi - ni, qui
no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - di - ctus,
no - mi - ne Do - mi - ni, qui ve - nit in no - mi - ne
no - mi - ne Do - mi - ni,

be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne, no - mi - ne Do - mi - ni,
be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni,
Do - mi - ni, qui ve - nit in no - mi - ne, no - mi - ne Do - mi - ni,
be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit,

be - - ne - - di - - ctus qui ve - nit, qui ve - nit, qui

be - - ne - - di - - ctus qui ve - nit, qui ve - nit, qui

be - - ne - - di - - ctus qui ve - nit, qui ve - nit, qui,

be - - ne - - di - - ctus qui ve - nit, be-ne-di - ctus qui ve - nit,

Allegro vivace

ve - - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. *Tutti f* Ho - san - na, ho - san - na in ex -

ve - - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. *Tutti f* Ho - san - na, ho - san - na in ex -

qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. *Tutti f* Ho - san - na, ho - san - na in ex -

qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. *Tutti f* Ho - san - na, ho - san - na in ex -

vivace

cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex -

cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex -

Solo
Ho - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

Solo Tutti *f*
Ho - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis. Ho -

cel - sis, *f* ho - san - na in ex - cel - sis, *f*

cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho -

Tutti *f*
Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis,

san - na, *f* ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis,

ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis,

san - na, *tr* ho - san - na *tr* ho - san - na in ex - cel - sis,

sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

Agnus Dei

Andante

Tutti f
A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, qui tol - lis pec - ca - ta,
A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, qui tol - lis, qui
A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, qui tol - lis pec - ca - ta,
A - gnus De - i, qui

f pec - ca - ta mun - di: *tr* mi - se - re re - no - bis,
tol - lis pec - ca - ta mun - di:
pec - ca - ta mun - di:
tol - lis pec - ca - ta mun - di:

Solo re - no - bis, *tr* mi - se - re - re -
Solo mi - se - re - re.
Solo mi - se - re - re.
Solo mi - se - re - re.

p

9 Tutti *f*

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, qui tol - lis pec - ca - ta,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, qui tol - lis, qui

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, qui tol - lis pec - ca - ta,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, A - gnus De - i qui

12 *f* *tr* Solo

pec - ca - ta mun - di: mi - re - re.

tol - lis pec - ca - ta mun - di:

pec - ca - ta mun - di: *tr*

tol - lis pec - ca - ta mun - di:

no - bis, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis.

Solo *tr* mi - se - re - re.

Solo *tr* mi - se - re - re.

Solo *tr* mi - se - re - re.

Tutti *f* A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, *p* A - gnus De - i,
Tutti *f* A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, *p* A - gnus De - i,
Tutti *f* A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, *p* A - gnus De - i,
Tutti *f* A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, *p* A - gnus De - i,

f A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di
f A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:
f A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:
f A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:

Allegro
lo no - bis pa - cem, do - na pa - cem, do -
Solo do -

Allegro
p

na no - bis pa-cem, do - - na pa - - cem, Tutti *f* do - - na
 na no - bis pa-cem, do - na pa - - cem, Tutti *f* do - - na
 do - - na
 do - - na

no - bis pa-cem, do - - na pa - - cem, *p* bis
 no - bis pa-cem, do - - na pa - - cem, do - - na no - bis
 no - bis pa-cem, do - - na pa - - cem do - - na no - bis
 no - bis pa - - na - - m, do - - na no - bis
 pa-cem, do - - na pa - - cem, Solo
 pa-cem, do - - na pa - - cem, *f*
 pa-cem, do - - na pa - - cem, *f*
 pa-cem, do - - na pa - - cem,

pa-cem,

Solo

do - na no - bis, no - bis pa - cem,

Solo

do - na no - bis pa - cem,

Tutti *f*

do - na pa -

Tutti *f*

pa - -

pa-cem,

Solo

do pa - cem do - - na pa - -

Tutti *f*

do - - na pa - -

- de

- na no - bis pa-cem, do - - na pa - - cem,

cem,

cem,

cem,

Vi Solo

tr

p

Tutti *f*

Vi - Solo

do - - na pa - - cem, do - na pa - - cem, do - na

do - - na pa - - cem, do - na pa - - cem,

do - - na pa - - cem, do - na pa - - cem,

do - - na, do - na, do - na no - bis pa - - cem,

Solo

no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - - na pa - - ce

do - na no - bis, no - bis pa - - cem, do - na - bis pa - - cem,

Tutti *f*

bis pa - cem, do - na pa - cem, do - na no - bis, no - bis

do - na pa - cem, do - na pa - cem, do - na no - bis, no - bis

do - na pa - cem, do - na pa - cem, do - na no - bis, no - bis

do - na pa - cem, do - na pa - cem, do - na no - bis, no - bis

do - - na pa - - cem, do - - na no - bis pa-cem, do - -

do - - na pa - - cem, do - - na no - bis pa-cem, do - -

do - - na pa - - cem, do - - na no - bis pa-cem, do - -

do - - na pa - - cem, do - - na no - bis pa-cem, do - -

na pa - - cem, do - na no - bis pa - - cem, do no - -

na pa - - cem, do - na no - pa - - cem - na - bis pa - -

na pa - - m, do - na no bis pa - - na no - bis pa - -

na , do - na no - - - cem, do - na no - bis pa - -

- - na no - - bis pa - - cem.

cem, do - - na no - - bis pa - - cem.

cem, *p* do - - na no - - bis pa - - cem.

cem, do - - na no - - bis pa - - cem.

Remarks

The authenticity of W. A. Mozart's *Missa brevis* in G major, K. 140 (235^d) has long been in dispute. As this work is considered to lack stylistically individual features, and as the autograph score has disappeared, it was often rejected as spurious or regarded as questionable.¹

Otto Jahn was led to deny the work's authenticity for stylistic reasons. On the other hand Ludwig von Köchel included it in the first edition of his catalogue. Köchel did, however, become doubtful when he was told about a copy bearing the name of Süßmayer, and he marked this Mass for exclusion. Consequently it was removed from the second edition of the Köchel catalogue, and included in the third, revised by Alfred Einstein, among the "spurious works."²

One indication of the work's authenticity was, however, a copy of it which Johann Anton André had obtained from among the possessions left by Mozart, and had listed among the "authentic copied works" in his "manuscript catalogue." Aloys Fuchs also mentioned in 1846 an "entirely reliable source" which he had accepted as proving the work's validity.³

Recently the discovery of early source material has brought nearer the end of the long period of doubts concerning this work. Of considerable importance in this respect is a copy from the Heilig Kreuz Monastery in Augsburg, because it was not only written by a Salzburg copyist associated with Mozart, but even contains numerous markings in Mozart's own hand. Unfortunately this set of parts, produced for Salzburg Cathedral in 1775, lacks its original cover, which could have established the composer's identity beyond doubt. Mozart's name appears only in addition to the score, for three trombones, in the handwriting of the Augsburg choirmaster P. Matthias Fischer (1710-1780).⁴ The markings in Mozart's own hand are made with such care that one can scarcely doubt the work of another composer. Further evidence is provided by the Augsburg parts, which indicate that they were not the original parts from which all other copies of the work were made. There is also another source, which not only bore Mozart's name but also contained the deletion of the middle section of the Gloria. This cut can be traced in the Augsburg parts, and it is probable that in all instances this was done by the copyist. The authenticity of the work's autograph score.⁵ A third source, written soon after 1770, from the Benedictine Monastery of St. Florian in Upper Austria. For who, at a time when Mozart was not widely famous as a composer of church music, could have thought it worthwhile to falsely attribute this work to him? The date of its composition cannot be ascertained with any certainty, but some musical quotations from the ballet music *Le gelosie del serraglio*, K. App. 109 (135^a), suggest the year 1773.⁶

Musically speaking, the Mass K. 140 (235^d) belongs to the *Missa brevis* category. Its "popular-style" melodies,⁷ with many passages in which parts move together in thirds and sixths, suggest the genre of the pastoral mass. Again and again we encounter straightforward, songlike themes shaped in regular patterns. In the construction of entire movements, too, Mozart tends toward songlike forms. In this respect the cut in the *Dona nobis*, already mentioned, appears plausible, and the result of an artistic intention; in this way Mozart obtained from a mere rondo-like sequence of sections what

became essentially a ternary structure, which fits well into the overall concept of the work. A deliberate alteration of this kind may well point to this Mass being authentic Mozart rather than the work of another composer. Moreover, the first and last sections of the *Credo* demonstrate constructive principles typical of Mozart. As in many of his other masses the Salzburg master (admittedly following traditional examples) builds the choruses into a concertante orchestral texture, and by drawing upon elements of freely handled ritornello and ostinato techniques gives musical unity to the many dogmatic statements in this declaration of belief. In such passages the voices play a less important role than elsewhere, and do not provide the principal melodic interest. In the *Crucifixus*, as in the *Qui tollis* of the *Gloria*, Mozart goes beyond the simplicity of the composition as a whole to attain a higher level of expressiveness, and moments of dramatic effect.

Translation: John Coombs

John Coombs Reutter

¹ Walter Senn: *Foreword in the NMA, Masses, Vol. 1, p. XIII.*

² *ibid.*

³ *ibid.*

⁴ *ibid.*

⁵ *ibid.*, p. XIV.

⁶ *ibid.*, p. XIII and XV.

⁷ *ibid.*, p. VII.



Chormusik erleben Jederzeit. Überall.

- Eine App mit den bedeutendsten Chorwerken des 17. bis 20. Jahrhunderts
- Carus-Klavierauszüge synchronisiert mit hervorragenden Klavierinterpretationen
- Coach-Zusammenhang der einzelnen Chorstimme
- Schwierige Passagen können im Slow-Mode geübt werden
- Navigieren und Blättern wie in gedruckten Klavierauszügen
- Für Tablet und Smartphone (Android und iOS)

Experience Choral Music Anytime Anywhere.

- An app with the top choral works from the 17th to the 20th century
- Carus vocal scores, synchronized with first class recordings by top performers
- Acoustic coach helps you learn your own choral part
- Fast and difficult passages can also be practiced in slow mode
- Page turning and navigation just as in the printed vocal score
- For tablet and smartphone (Android und iOS)


carus music
 THE CHOIR APP

www.carus-music.com